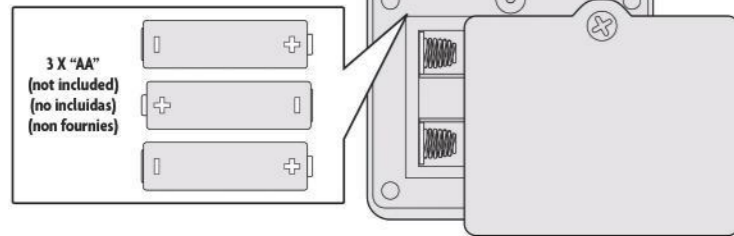


Installing /Replacing the batteries Colocación de las pilas Installation/remplacement des piles

- Unscrew and remove the battery cover.
Destornillar y retirar la tapa del compartimento de pilas.
Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles et l'enlever.
- Insert batteries as shown on the inside of the battery compartment.
Introducir las pilas tal como se muestra en el interior del compartimento.
Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Replace the battery cover and tighten the screw.
Cerrar la tapa del compartimento y ajustar el tornillo.
Remettre le couvercle en place et serrer la vis.



HINT: Replace batteries when sounds distort or slow down.

ATENCIÓN: Sustituir las pilas cuando los sonidos se oigan distorsionados o débiles.

REMARQUE : Remplacer les piles lorsque les sons faiblissent ou ralentissent.

BATTERY SAFETY INFORMATION
In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or even your toy product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be rechargable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be rechargable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

For product sold in USA
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For product sold in Canada
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS
En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No recargar pilas no recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacárlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalentes.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas agotadas del juguete.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Deshacer las pilas agotadas en un contenedor especial para pilas.
- No quemar el juguete, ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

Para producto de venta en los EE.UU.
Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda resultar en el uso indeseado del producto.
Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo le causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado accionando y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:
• Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
• Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
• Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor.
• Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.
NOTA: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Para los productos vendidos en Canadá
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:
(1) ce dispositif ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES
Dans des circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'échapper des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées (seuls les cas où les piles sont rechargeables).
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte (en cas de piles rechargeables).
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbono-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Utiliser à tous les respects le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles à l'intérieur pourraient exploser ou fuir.

Pour les produits vendus aux États-Unis
Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :
(1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il est utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne sera observée dans une installation particulière. Si ce matériel cause des interférences nuisibles à la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en le mettant hors tension puis sous tension de nouveau, l'utilisateur devra tenter de les corriger à l'aide d'une des mesures suivantes :
• Reorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
• Accroître la distance séparant l'appareil et le récepteur.
• Brancher l'appareil à un circuit différent de celui où est branché le récepteur.
• Demander l'aide d'un marchand ou d'un technicien expérimenté en radio et télévision.
ATTENTION: Toute modification non autorisée expressément par le fabricant responsable de la conformité du jouet peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner le produit.

Pour les produits vendus au Canada
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
L'opération est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. Turn the switch off and then power on again. Quizá el producto no funcione correctamente si se expone a una fuente electrostática. Apagar y volver a prender el producto. Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source électrostatique. Éteindre le produit puis le remettre en marche.

Note: The microphone is equipped with an automatic shut-off feature that helps preserve battery life. Nota: el micrófono incluye una característica de autoapagado que ayuda a ahorrar pilas. Remarque : Le microphone est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui aide à prolonger la vie des piles.

For longer life use alkaline batteries. Para una mayor duración, usar solo pilas alcalinas. Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue.

Check the batteries installation if product malfunctions. Si el juguete no funciona correctamente, asegurarse de que las pilas estén instaladas en la orientación correcta y/o sustituir las pilas nuevas. Si le produit ne fonctionne pas correctement, s'assurer que les piles sont bien installées.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities. Protéger et le milieu ambiant, ne déchargeant pas ce produit en la benne de votre hogar (2002/96/EC). Contactez votre agence locale pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Keep these instructions for future reference as they contain important information. Questions or comments? Call 800-845-0065, visit americangirl.com/service, or write to American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497. Si tiene alguna pregunta o comentario, en los E.U.A., llame al 800-845-0065, visite americangirl.com/service o escribimos a American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497. Fuera de los E.U.A., consulte la guía telefónica para un listado de Mitel. Conserver ces instructions pour s'y référer en cas de besoin. Elles contiennent des renseignements importants. Questions ou commentaires? Composez le 800-845-0065, visitez le site americangirl.com/service ou écrivez à l'adresse suivante: American Girl, P.O. Box 620497, Middleton, WI 53562-0497.



Copyright © 2016 American Girl, LLC. All rights reserved. Printed in China / Impreso en China / Imprimé en Chine

DKH92-AF1A



Melody's Recording Studio Estudio De Grabación De Melody™ Studio D'enregistrement De Melody™

Adult assembly is required. Requiere montaje por un adulto. Doit être assemblé par un adulte.

Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included). Herramienta necesaria: Destornillador de estrella (no incluido). Outil requis pour l'assemblage et l'installation des piles : tournevis cruciforme (non fourni).

Requires 3 AA [LR6] x 1.5V alkaline batteries for operation (not included). Funciona con tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas). Fonctionne avec 3 piles alcalines AA, non fournies.

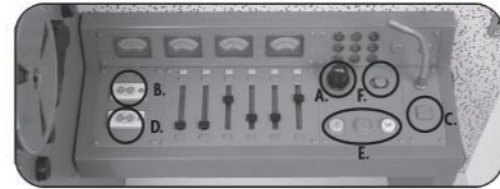
If the device malfunctions, please turn the power OFF and ON again. This should reset the electronics and let you resume normal operation. Si el producto no funciona correctamente, APAGA y vuelve a PRENDER el producto. Así se restablecerá el producto para reanudar el funcionamiento normal. Si le produit ne fonctionne pas correctement, l'éteindre puis la remettre en marche. Cela devrait réinitialiser le produit et vous permettre de continuer normalement.



Components / Componentes / Contenu



Functions / Funciones / Fonctions



- | | | |
|--|--|---|
| A. Volume control | A. Control de volumen | A. Réglage du volume |
| B. Record | B. Grabar | B. Enregistrer |
| C. "Pre-recorded Voices" button | C. Botón "Voces Pregrabadas" | C. Bouton « Voix préenregistrées » |
| D. Playback | D. Repetición | D. Lire |
| E. "Recorded Songs" button | E. Botón "Canciones Grabadas" | E. Bouton « Chansons enregistrées » |
| F. Vocals on/off switch | F. Interruptor de la voz de encendido/apagado | F. Interrupteur de voix marche/arrêt |

Recording/playing:
Press "Record" button to record your voice and play the song!
Tip: If no song reel is attached it will record without any background music.

Press "Play" button to play back your recording!

Saving/deleting recordings:
Press and hold one of the Save/Play buttons for 3 seconds (a beep will sound to let you know it has been saved). Pressing a "Save/Play" button will play back your saved recording. Holding the same button again for 3 seconds will delete the previous recording.

Re-recording:
Pressing the "Record" button again will repeat the recording process and overwrite the previous recording. The pre-recorded songs can be played by pressing "Playback" button when a song reel is in place. Pre-recorded voices can be played by pressing the "Pre-recorded Voices" button. When recording is taking place, the "Recording" sign will light up.

Hint: Turn down the speaker volume and keep the microphone as far away from other objects as possible to avoid feedback.

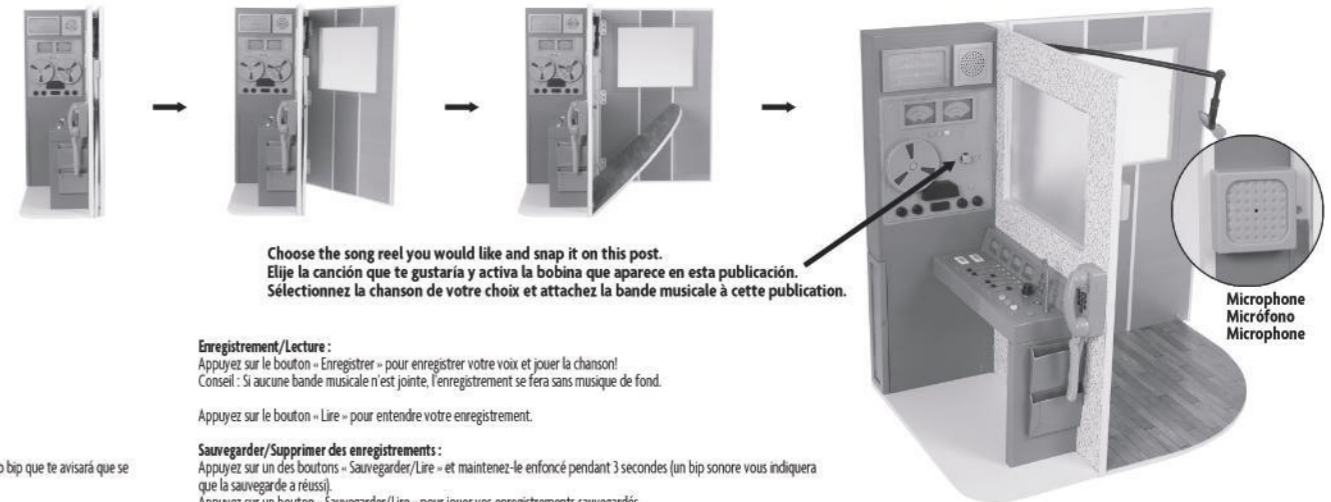
Grabar/reproducir:
Presiona el botón "Grabar" ¡para grabar tu voz y tocar la canción!
Consejo: si no va anexa la bobina de la canción, se grabará sin música de fondo.

Presiona el botón de "Reproducir" ¡para reproducir lo que grabaste!

Guardar/borrar grabaciones:
Presiona y sostén uno de los botones "Guardar/Reproducir" por 3 segundos ¡escucharás un sonido bip que te avisará que se ha guardado!. Al presionar el botón "Guardar/Reproducir" se volverá a tocar tu grabación. Sostener el mismo botón nuevamente durante 3 segundos borrará la grabación previa.

Volver a grabar:
Presionar el botón "Grabar" de nuevo repetirá el proceso de grabación y quedará sobre lo que se había guardado anteriormente. Las canciones pregrabadas se pueden reproducir presionando el botón "Repetición" cuando la bobina de una canción está en su lugar. Las voces ya grabadas se pueden reproducir presionando el botón "Voces Pregrabadas". Consejo: Las grabaciones se reproducen en orden de secuencia. Cuando se está grabando, la luz de "Grabación" se encenderá.

Atención: Baje el volumen del altavoz y mantenga el micrófono lo más lejos posible de otros objetos para evitar la realimentación.



Choose the song reel you would like and snap it on this post. Elige la canción que te gustaría y activa la bobina que aparece en esta publicación. Sélectionnez la chanson de votre choix et attachez la bande musicale à cette publication.

Microphone
Micrófono
Microphone

Enregistrement/Lecture :
Appuyez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer votre voix et jouer la chanson!
Conseil : Si aucune bande musicale n'est jointe, l'enregistrement se fera sans musique de fond.

Appuyez sur le bouton « Lire » pour entendre votre enregistrement.

Sauvegarder/Supprimer des enregistrements :
Appuyez sur un des boutons « Sauvegarder/Lire » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes (un bip sonore vous indiquera que la sauvegarde a réussi). Appuyez sur un bouton « Sauvegarder/Lire » pour jouer vos enregistrements sauvegardés. Si vous maintenez le même bouton enfoncé pendant encore 3 secondes, vous supprimerez l'enregistrement précédent.

Réenregistrement :
En appuyant à nouveau sur le bouton « Enregistrer » vous répétez le processus d'enregistrement et effacez l'enregistrement précédent. Les chansons préenregistrées peuvent être jouées en appuyant sur le bouton « Lire » lorsqu'une bande musicale est en place. Les voix préenregistrées peuvent être jouées en appuyant sur le bouton « Voix préenregistrées ». Conseil : Il enregistrements sont lus en ordre séquentiel. Au moment de l'enregistrement, le voyant « Enregistrement » s'allumera.

Remarque : Diminuez le volume sur le haut-parleur et placez le micro le plus loin possible d'autres objets pour éviter l'effet Larsen.